

GEMEINDE
VSCHINAUNCHA



Jahresbericht Rendaquint 2020

Zusammenfassung

Die detaillierte Jahresrechnung 2020 kann bei der Finanzverwaltung der Gemeinde Silvaplana bestellt oder am Hauptschalter abgeholt werden.

Erfolgsrechnung 2020

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung Netto Ertrag	23'166'620.97 977'037.34	24'143'658.31	24'398'400	23'062'000 1'336'400	20'607'887.23 2'506'695.59	23'114'582.82
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	1'944'100.12	323'480.88 1'620'619.24	2'266'700	279'200 1'987'500	1'916'727.71	317'057.38 1'599'670.33
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto Aufwand	288'999.83	284'297.80 4'702.03	398'100	259'400 138'700	294'843.33	290'454.77 4'388.56
2	BILDUNG Netto Aufwand	2'110'117.32	308'002.80 1'802'114.52	2'237'100	266'800 1'970'300	1'860'135.16	324'845.75 1'535'289.41
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	2'318'576.28	608'074.61 1'710'501.67	2'633'500	594'400 2'039'100	2'168'686.16	638'034.25 1'530'651.91
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	683'012.90	683'012.90	454'000	454'000	516'630.23	516'630.23
5	SOZIALE SICHERHEIT Netto Aufwand	237'722.24	116'154.63 121'567.61	212'000	212'000	188'878.10	10'048.79 178'829.31
6	VERKEHR Netto Aufwand	4'405'285.60	1'398'852.64 3'006'432.96	4'646'600	1'214'100 3'432'500	4'649'667.13	1'507'526.73 3'142'140.40
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto Aufwand	4'223'135.68	3'728'684.13 494'451.55	5'681'700	5'007'000 674'700	3'770'537.62	3'213'850.07 556'687.55
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	5'735'310.50	3'501'232.61 2'234'077.89	4'575'400	2'623'100 1'952'300	4'248'771.04	2'764'841.39 1'483'929.65
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	1'220'360.50 12'654'517.71	13'874'878.21	1'293'300 11'524'700	12'818'000	993'010.75 13'054'912.94	14'047'923.69

Investitionsrechnung 2020

Nr.	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung Nettoergebnis	6'050'044.61	6'050'044.61	7'154'000	275'000 6'879'000	3'703'466.18	3'703'466.18
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	47'570.15	47'570.15	220'000	220'000		
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto Aufwand			330'000	330'000	167'537.35	167'537.35
2	BILDUNG Netto Aufwand	475'719.85	475'719.85	500'000	500'000		
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	1'787'030.20	1'787'030.20	2'270'000	2'270'000	282'682.61	30'000.00 252'682.61
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	315'828.35	315'828.35	600'000	600'000	242'022.15	242'022.15
6	VERKEHR Netto Aufwand	249'205.15	30'870.00 218'335.15	250'000	250'000	1'119'697.50	1'119'697.50
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	601'798.86 3'723.19	605'522.05	2'534'000	275'000 2'259'000	1'215'479.57	544'385.00 671'094.57
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	1'936'500.00	1'936'500.00	450'000	450'000.00	131'662.00	131'662.00
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	636392.05 4777260.51	5'413'652.56			544385 2584696.18	3129081.18

Bilanz 2020

Nr.	Bilanz Zusammenzug	01.01.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
	AKTIVEN	44'123'405.02	102'134'359.34	102'696'747.21	43'561'017.15
10	Finanzvermögen	27'184'816.18	95'335'252.32	97'671'009.75	24'849'058.75
100	Flüssige Mittel	5'603'035.53	43'421'638.56	45'771'259.78	3'253'414.31
101	Forderungen	13'053'309.51	51'171'520.87	51'716'098.23	12'508'732.15
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	153'018.44	214'078.79	153'018.44	214'078.79
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	56'310.65	0.00	30'633.30	25'677.35
107	Langfristige Finanzanlagen	200.00	0.00	0.00	200.00
108	Sachanlagen FV	8'318'942.05	528'014.10	0.00	8'846'956.15
14	Verwaltungsvermögen	16'938'588.84	6'799'107.02	5'025'737.46	18'711'958.40
140	Sachanlagen VV	15'528'312.49	5'898'992.62	4'090'651.41	17'336'653.70
142	Immaterielle Anlagen	161'561.70	0.00	40'500.00	121'061.70
145	Beteiligungen	20.00	88'700.00	29'600.00	59'120.00
146	Investitionsbeiträge	1'248'694.65	811'414.40	864'986.05	1'195'123.00
	PASSIVEN	44'123'405.02	33'123'646.44	33'686'034.31	43'561'017.15
20	Fremdkapital	5'049'111.67	28'007'781.46	29'473'557.00	3'583'336.13
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'387'468.68	27'466'868.75	27'823'562.46	3'030'774.97
204	Passive Rechnungsabgrenzung	1'648'194.54	540'912.71	1'649'994.54	539'112.71
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	13'448.45	0.00	0.00	13'448.45
29	Eigenkapital	39'074'293.35	5'115'864.98	4'212'477.31	39'977'681.02
290	(+) bzw. (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	6'155'733.85	536'109.05	1'687'619.73	5'004'223.17
291	Fonds	7'012'791.92	1'096'023.00	18'161.99	8'090'652.93
293	Vorfinanzierungen	6'277'722.61	0.00	0.00	6'277'722.61
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	19'628'044.97	3'483'732.93	2'506'695.59	20'605'082.31
	ERFOLGSRECHNUNG	0.00	0.00	977'037.34	-977'037.34
9	Abschlusskonten	0.00	0.00	977'037.34	-977'037.34
90	Abschluss Erfolgsrechnung	0.00	0.00	977'037.34	-977'037.34

Silvaplana

Allgemeine Daten	2020
Einwohner (31.12.2020)	1'120
Steuerfuss	62 %
Handänderungssteuer	2 %
Liegenschaftssteuer	1.25 ‰

Finanzkennzahlen	2020
Selbstfinanzierung absolut in CHF	3'892'478.60
Selbstfinanzierung je Einwohner in CHF	3'475.45
Nettoschuld/-vermögen(-) absolut in CHF	-21'265'722.60
① Nettoschuld/-vermögen(-) je Einwohner in CHF	-18'987.25
② Selbstfinanzierungsgrad	81.48 %
③ Selbstfinanzierungsanteil	17.15 %
④ Kapitaldienstanteil	15.39 %
⑤ Zinsbelastungsanteil	-0.14 %
⑥ Bruttoverschuldungsanteil	13.35 %
⑦ Investitionsanteil	24.06 %

Erläuterung Finanzkennzahlen:

- ① Fremdkapital – Finanzvermögen / < 0 CHF Nettovermögen; 0 – 1'000 CHF geringe Verschuldung; 1'001 – 2'500 CHF mittlere Verschuldung; 2'501 – 5'000 CHF hohe Verschuldung; > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung
- ② Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden. Je nach Konjunkturlage sollte der Selbstfinanzierungsgrad betragen: ideal = 100%; gut bis vertretbar 80% - 100%; problematisch 50% - 80%; ungenügend < 50%
- ③ Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / >20% gut; 10% - 20% mittel; < 10% schlecht
- ④ Kapitaldienst in % des Finanzertrages / < 5% klein; 5 – 15% tragbar; > 15% hoch
- ⑤ Nettozinsen in % des Finanzertrages / 0% - 4% gut; 4% - 9% genügend; > 9% schlecht
- ⑥ Bruttoschulden in % des Finanzertrages / < 50% sehr gut; 50% - 100% gut; 100% - 150% mittel; 150% - 200% schlecht; > 200% kritisch
- ⑦ Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben / < 10% schwache Investitionstätigkeit; 10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit; 20% - 30% starke Investitionstätigkeit; > 30% sehr starke Investitionstätigkeit

Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Silvaplana

Jahresrechnung 2020

Auftragsgemäss haben wir an diversen Sitzungen die Protokolle der Sitzungen des Gemeindevorstandes gelesen. Stichprobenweise haben wir die Geschäfte näher betrachtet und die Einhaltung der Gesetze überprüft.

Anstehende Fragen konnten wir entweder direkt mit den betroffenen Stellen, mit dem Gemeindepräsidenten, dem Gemeindevorstand oder der Revisionsgesellschaft Curia Treuhand AG klären.

Als gewählte Geschäftsprüfungskommission haben wir die per 31. Dezember 2020 mit einem Nettovorschlag von CHF 977'037.34 abschliessende Jahresrechnung geprüft und für korrekt befunden.

Was die Kontrolle der Buchhaltung betrifft, stützen wir uns vollumfänglich auf den Prüfungsbericht der Curia Treuhand AG.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung, sowie unter Berücksichtigung des Berichtes der Curia Treuhand AG, empfehlen wir die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Silvaplana, 27. April 2021

**Geschäftsprüfungskommission
der Gemeinde Silvaplana**



Hans-Peter Gröble



Roman Hossmann



Alexander Kefalas

**BERICHT DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE ZUR JAHRESRECHNUNG 2020
an die Geschäftsprüfungskommission und an den Gemeindevorstand
der Gemeinde**

SILVAPLANA

Als externe Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Silvaplana, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeindefinanzrechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.



Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften
Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Chur, 27. April 2021

CURIA TREUHAND AG

Flavio Andri
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor

Arno Felix
Dipl. Wirtschaftsprüfer